新聞 星房虛昴停

拜

本對容售無此拿兼命行上賜廿陽萬其開於 探雾顯有搭轄馬面頭

一至外由盲價遊板

魏大馳本拿極士

髓午門鏡名行表相表馬

啓嘉牌樓貴代幷宜宜表

乙畧良之情而能醫或騙

未取材術殷以連難序以

十徽章发普腾效以三韓

**脊**叟設濟冒不东而

五童實貨郭爲求能盡日林價藥玉害地察樂

志

占

林僧藥玉害地察藥妨栽不惟之尤道一不賣

切忍偽

不以

如人施言真聲品桐

點者的非

乏也日

博明雜五中

氣辦藥

HO

上以

下着

品

五

色

夏

本膏樂雖居

金店丹不良尚

月聊無肆技賞於

本杏圖利能有而

射物

利而

有便

蘇搜

井羅

泉盡

必

十效非以無具不緊

好

發

售

乙未年

七月

## 歳

魏四十九百三千九第

松多

陸外 息角

聚症

欄者人皆

街類團能

茶

理但庄自船工

一辦 木

等身無

不遂

曲

省監

人本人火苦庄隆本

织知埔者號香自

理亚不以洛開

師有置之城禁本號者

症

育浮

功酒寒

字在

T

者曾也 TI. 翻 BAKERS FLOUR

**香絲代明** 酉 年 義頃 理諸人凡 未领 之粉 返 信

其此日天製住 要為 鞍明 故証添造之有機解粉粉 STOCKTON MILLING CO. STOCKTON, CALIFORNIA.

雙 地論為列 塚保土天記 日給助本

E 表欵飾石珠行感

歌

任

於

此

粉

之以品

---佛費歷 物 移山用賜逆通在黃後區旅積 梅山用賜 新號 各 旬 省傘便額鄉滯 聖 項 居和之腸 四 倉 城 大 知 遼 月 八 外 街 其 如 知 和靈 禁 效外 便會共稱 非洋近笹 性 地精清海 官神 有 爭 用無 悲 諸 城大村許均

生 十一月 十二月 十五日 第四號 十二月 十五日 第四號 

售

M 

冒竹 明獲假庄破 效真 七杏 肯 且確妨俗力目每 璃

酉紅追號所六獨有別以年務究治有箱轍路人係 不有搜係本出 蔽中 न्य 欲與較優劣也 廿三日

省

認识

FT

告概示意

隆在灯

省平有

到

E

不春

在异碘外與

收水單

年

爲

早可

変凡清有

1

項字携

司期

取司

凡之

花司

紅甩

租片

為鄭不之路被混

取害

AIL

中神

**HIE** 

뢷

辰

期

遊戒問

茲

月春

劝晋度夏

非製

本派外礼結本

餘與

則賜

接頭

賜者

H也給保己八起

發顯除於月

花實和十丁

例生年申

費與月至

那 雅 翔 [1]

子城 蹈 舖 破 均 常 已 隍 在 小 蒙 服 **祛** 癸 寒 巳 全醫時日息題息式運算不經過日期 告 意任捌伯 坎拾七年 行拾式個月期週息肆風爭算 陸個月期週息肆運奠 陸月 壹號 叁個月期週息叁厘算

录

王炳耀難啓

13 蹲帳品部 特 佈前收公將音今年

有 限年此者樓本 司七何月

九

納內

超

育

美等

廣

須

型

昔

香。司理人鍋倉直鹽啟

新

禮拜党叁伍日辰早七點公禮拜党叁伍日辰早七點公

中鐘由省

早

七點半鐘由港往黃浦

到

省每逢

收竹汀火前銀每門船東六位甘往江

往黃浦省港每逢問拜二四六日嚴運公司今有火船賣隻名四八

辰 來

香港上環示

樂街

髓

三月

商福

隆性

減日

銀伍臺

來內不河

輕

**內海 海 山 山** 

早起

生

慣

價

餐樓每位

配

萱

知特

上现大馬路即

記公

司

貨 有銀 普安 公司 學搜羅珍品創製品

路域里至於引火質物風際安協倉內備設煤氣路 也夫貨 一貨 本物氣務月貨簡倉 一見百以四人游母於得此一於石塘昭和101 坳 倉職役真用洋 丁酉三月 事局門不 準夥件人 寫字樓面 收貯 舉局門不準 石塘哨海败現已絡成 廿三日 諸尊惠頗 **夥件人等** 得法本 有货 

土產兼分 一块者也本公司精研, 有 廽 為和職 寅高0g 啓

季天工中外 新場魚匠後更稱巧 使行見異邦 医色味俱佳歷久不變藉 F 貨物 萬員 依效 尊 到 本賜 無 意 公願 是 英 外游保公 司一荷司本例 年 此 七佈单 理 外備 務 hh 船拜費 初 及心 船來銀 善險 日

土物家鄉之風味猶存此送禮旣利舟車用以食物遠近可至取用質

用筒

数

誠至

**至** 

之

暢矣仕商採辦

省

僧

**数請認** 

合

存

章是 散 散請

巧佐

二仙學為配舖在

專專

益河實

約開張

金南

山中寄中

寅

先牛舉定品 關释語報· 及出售珍寶各玩器諸尊以供 大察家垂青本號 君獎以金牌又得 20 AT 逢 售歷已多 者 英皇慶典在大 號珍藏 丁四年 古今 報 士人 字 館碑俗 刊 余三日賜鄉 復主設賞郡 偉百 關湖 搜 單 荷 識 法 記 零 王 請 北 糊 潘 總 本 帖 為服美蘭理 年在 移梢 B 備 悲 淹 史 諸

百

使

意

包

静九旦 敗號 丁酉年 玉到 A 相 九 174 宜 發粉 大 就 安馬★ 初十

= + 斤作 包 泰路爾主隆門語問 蓝 牌移僧 \*

的時山 志 款 茲項議 望 內 賬 世界船到 富定項渡本 本眾於其船公 此併 公期 有 餘 相司 白 高司 月亦 論閱 風 七月 統看 雨 清 糊 M 不日 請 至 理 迅 己 隨各 败在 停 登時 股所省水關 置到東有水首還 古 議有事公尾付 前離白

園 芳 

屈臣 己 明丽 大樂房老院刊 答見 E.F. 有 中華 統始 富 WHOLESALE \$P. 电电影电视一致电影电视电影

為塔伴麟龍看請顧光客贵

者夏本告驗自方局想著

尋氣緊其肺激效列

**黃骨** 開 無 命 非

之毒復有前大名憫斷所食洋向 徐台陶函鄉人中之而施洋煙蒙能服公致佈分外村且戒煙各各

春尝

得

變牛

**严者** 九 痼

官

申不另總格倘無 意 有 字快遇外物問 捷 极 諸 遲 梭 中 保尊 14 E.F. 英 外 酸毕光例 通險 果 商燕 **坦** 則 顧 辦 內 地 各桥 仲由請理 所代至務酸 **心臻船口** 港安亦阜 理小 阜船

普港香

督

司公限有倉

勝

架

資

光鳴收交岐 八鳴浩敬 易股 日岐隆者 4 後隨其份身沾店香人頂銀廠故宣洋港 七廿 年無單由行其股貨中 生 涉離鳴頂妻鳴 七此菜岐與梁岐理能 之阜盧 月 後父輝氏於 辰计聞 培反 4 受 先 大叁 虧手即夫月 股

七 與清 行銀海上港香 **检试图月期强息金属华質 检试月期强息金属华質** 列下 總司理 吞港會千八百九十五年 粉香港附貯總息面中 人月 計開 被娩  $\overline{\overline{\overline{z}}}$ 

然九少亦 耳在 覺如的 出 今 宜起 岸何 豈

十斷僉日無日 未既而試 二世 能 始脫能觀健吸强君 無離戒陸體 不帅 歐來 下難 華 醒 年 肆 苦 咽似

四年 三月 館君 治 **络烟** 臻 熊 絡 請 魯理 分至 意 初 梳外保東 妥 豐局中妥

外面者

保

并

投

腦明險

**혳火司** 

行

管八已邀近馳名而水庄之一**入了以古国** 德凯洋行现在承接品利公司全权 

葡罐

羊 豆 角 飛 萄 菜 

人場解十長臣可 安公 孫 順 義

梅

自採醬

5 1 2 E

老禁生枝

职

登井往

七 班 四部 脚 牛 か無者 10 認名鮮燒 發明近無腸酸 荔小 生本有異 甜 土 **軍物內止無美** 者奇人恥味魚羌味劑 售像之牌酥 密 花香 咖 酸米 糖糍洋 皆魚 **青趾往松冒能 ∧ 羌化**号 鮮地法 爲中貯蝦 草楊巧 字不馬弱帆製 !! 庶號鄉自 不魚 致日車 與 及 苦

4 電曜假 日或上牌本久明 許 塩 祀 粤南 省定路 城均 牌模混 能 前以 = 不 設圖 一射 號小

開任

發

客

面雕 滅

起月來月節十函於 附前九恐茲 英前返 京經 陳 樵· 及己英野 國已紐於 司 十約七人數倫少 無用惟江册升著繼齡 帖擬調蕭囘 卓以傾音 之式補都山作異同補恭 内陽縣候戲知授錄 題恩與知升東降已 京醫縣朱異州阜侯禮顧劉榮俸行異選 部英光機滿理 俸首九 筆周煥著山事滿袁日 帖子名回西同道大內 嬵 懿准任太知 其准平文保 來子捐其縣山定開案 俱監復毎知商府復 學原大縣翱知原育 正官卓命肥府官陰 利 以 斯 異 恒 鄉 陳 交 生 例加著縣取 吉剛出一同短秦支陸林州保級任縣著韶對保仍准張同差以 官司汀註其历任委侍員獄西册卓嘉准前衛 司汀駐其丙任 缺任候侯異俱其陝阳 著 隐 補 陞 加 准 卓 西 内 擬灁知捐 其異延閣 正青縣復級卓加安侍 心州漫新仍是一府讀 富剛承江註加級 知學 與你祖西册一仍将士 阿統著大侯級註馬員 補衙照庚升仍珊紹ు 授門例縣浙註候創著

品確實員署耶封該員甘此林衙司給外主中典員逐新〇宜

此数组分前知用的理故部而描入最

尚護孫燮臣

2 智庶吉士管理2 經經講官頭品 官頂 哎 **英補主事後** 一種主事後 題選本留 知道第 戶 候 新華泰書鎮州干<u>近</u>內 以戶灣李即見查員關 五部部象 補開 員即寅 而門 列 至流行 授朝 全 外中着 部 在僕候 那何俟條前得補書 候陳兆補補四御得 補名熊中主品更道單侃刑害事命後員 留 員 署 開均 部後不刑作 後作 爲歷 侍 服調瑞刑笥三 級候記子 刑部均衡記補各監 **总保护三**耶門題各訴十 **纷艇加品中膏犯員** 加道外史古

告 取者濟任 街第十 大 変加 侍讀學士陳邦 瑞着以三品京党候補記 向 戶 趣 乎

親往面商此 **諸華人**帮 八號三層 此席者請 本本部判別の ・ 本本部判別の ・ 本本語判別の ・ 本本語判別の ・ 本本語判別の ・ 本本語判別の ・ は、 ・ は、 ・ で、 、 、 で、 、 で 、 、 で 、 、 で 、 、 、 で 、 、 で 、 、 で 、 、 で 、 、 、 で 、 、 で 、 、 で 、 廿三 發週 **巡息壹分算香港仍在招商员股股票股摺收存交銀之日共** 银 號核收幸 勿 運炽 是 友廠 局梭 # 限地兹 拾 那 大期房本 利木 源公員 至屋公 变八以司 省司

標與惠北香頭郡爲與獨行港水區 自選 均 馬花 相商 移 玉與路發 ₩ 及按揭銀兩者請如 提加有欲建置舖品 提加有欲建置舖品 及海傍菜 野路周 中 屋出 大街 取者 保屋 本

到號寫專章條資

華

有心

用每篇戒

自高

欲

九實

高

製秘香煙龍選精齋意如

則

過不培用每為戒氣近補吸引先烟

時

M

延减茶領地

少送其

不宜爽不積引

發法精粒

器得利

之放寂

一年齡

仿貨

告總可理人

恩鳳

煜

譜

啟

和

**个庄** 因

南花花潭

計到 隆 林 認 林 代 與 本 集 售 記

内或尊

庶不

本與售配因極號號即諸并投大在

日

17

岐

蕃

些

市

口

開

大

堂

辦 祭 二 東 失 西

客販

由裹運

韶杏

大廠確帆鋼者

**廿** 新 小 代 頭 布 枝 本

議貨並奶啤羅鐵

件辦發波公

價縫客打母小伯洋承火各枝

油酒絲板

代

連

光合服名肉銼

半得江理留

英馬月

行門三威牌十

訴來論鴨

简 諸

商商

議安

保保

酉娛

年

== 取 英國駐粤領主 但都牛刺 **雙為港中伙** 丁曲 1 西求不 年各 敷 港 禁牛 宰 事 <u>D</u> 日 八寶用號牛 給 4 北所 魏牛食現出執行二宰 三月加馏所經口將無江牛 總年 添必需鳴 土往奈牛隻 初肉致現都民北托販向 理正 一值昂西刺即江印中來 

生。于二月,大大

生

記改站並眾私自和 - 替名泉 擔交 州梧水三往貨載 免項船省由往 荷港 省 付資亦價轉港三所各頁二經品質各由界駁本水請負刑部均衡 澳 公格 獎 灣部 水华公省往司州勵台則論免

到月招等拾

志會

傢業利 京

堂

王各初牌

和現綠號四舖圖號

和脚李両富

利招和銀日底別和品

此隆無人

佈與涉

不此自 此內 路磁丸松丸患 無見 調貼 知盡力立下之每述風奇元皆 工料銀壹員寄士科珍貴靈驗異常 後 婦 全啓 核 切 海 類 類 名 名 名 **瘀帶下** 造腰 化媛 之腎 症癥病 目 本常甚如實先功補之物。

人英腿欸衣京烟鍋 酉街 鰲承 所人 **廢**者 有全做 意 蘇 生鄭意就 館 發 受 Æ 日 售 典和和准 隆自如八亦理有月 今原地 八盤 · 一 角 生 礩 日 欠初意 係 與與鄭蔡 就 赿 和蔡 + **警二** 鄭號 和合

招 貸 

宜旁代 

貨物 儎 省費代用 保凡 安有 請期 照 于有如 例 搜 月 禁 用 貴 凡皆 啟者 辦例 言經之查 公 司顧 荷 本水號 先也 年

公司 中国中

生為間 司行 事问 務代茲理 特請 保 英京 等

内街兽 

干請解私理 管移領接人 號玉快修專 太至禮 行大会

西四月十七號 挡

意念 御 那 外 屋 孝 頃 と 子 宋 火

生面 便 金魚文規無貨 糖炭矩意倉

香港健配洋行

公世行政 第二译题 米日相聲

是用身鄉

告 所區 有辦東八 即限案西請豬狗 函 君 商 者

可事

世大學不師本法

且所狀极本內翻不師本法與

館安經官駕憑兩明照

報

庇道仁縣員正能務初 均法稍獲攀泰 員鸿 知 實富經縣無麥減渠盜盒 婴照臣法石槍與盜恃被 妻業以之印刻德情好控 確經現勞手之徨事抽各 有容署準書事失即為節 祖送杭張內張晉着耳恭 應嘉生多香至從目槽 等殘芬原嚴如覆 賬候糊 戶道供缺係黎德南陳 部鄒亚無南府治海仰 仁無字海前以縣亦 按核想鄉其縣街清乙 細可大藩盜堤聖 理稱為辨過司源喬鑒 前基識鄉街原基事 韓江窩處人不片番寫 昌蘇吉謂由免着馬豆 泉原族進白鈔縣欽 窩司控罪 士日給乙奉 核盗應出各部行閱韓 一寶旦有員封看過寄 前節時篾實指一將晉論 續奉疑跡分節此皆有機直張安浙行諭劣人 應署線香能江坡令跡奏 死 防 毫 出 定 塌 上 湘 寸 復 請番晉芬檢知藩知彰廣 豫繳飾府梟之蓍東 鄭 現 延 呈 自 並 方 在 積 西 混 番 擱 繳 去 連 陳 城 潦 潦 捐光語籍司此喬年 簽縣局循亦有查欽芬洛 留各年及忽內共復 函四略年覆遵有風 屬年見因光查爾猖 部福勸在其本緒原縫獗 慕斯心鄉十奏窩蘭 稱經江無多七嘗賊海 生張賞包盜年前手縣 員喬晉此遇間任事如 日韓銘基等控韓昌晉艦保盜匪韓距靈查韓亞靈會極汎弁拿種旋知無辜納田際與俏由知府加捐道員執照一紙否准戶部答無報捐案據今將執照基納是正任核辨間據舉人陳大照等票控張香芬衙題經明外已身故此起捐案會是正任核辨間據舉人陳大照等票控張香芬衙題經歷犯分學故此起捐案會是正任核辨間據舉人陳大照等票控張香芬衙題經歷犯分學故此起捐案會是正任核辨間據舉人陳大照等票控張香芬衙題經歷犯分學說生等供指有 晋韓芬豫正居有之石室 府前街事主陸想菜獎德生帽店及頭帽 每事主调告長置生米店發賊行事無所用其迴護職求補務地方官實無勞貸送經行司衡拿著匪陸續執印傳観地方官隱忍坐照以致從案愈釀愈彡等語廣東盗風囊熾補務積高自光緒十四年至上八年上共認次案一千三百餘和省城街關引雕**被** 

三定三 弊等名每場其 附明憲補意受場除備備 取牌潮特撞生號取各 具批州示騙員二 府〇或一十員 下接粤所生名名各俟 各充閩有凱以先四查 銀德博各覦二送百有 厅昌澳區故十首餘餘 聯銀司補特名二名號

截膳人前

日〇彩大態人刧刼按處具併庸科 禀關分檢佃倒初--品月亦長年署機 現料 均事女强正在考時教昨 以经决照量华晚楚速漲 日已不監犯御事瞬甫餘次陳人查縣將以至圖 而馬 未清悲見姓徐均展公矣亞才刻人中能衍月明 五朱提邀期下縣 長梁 新亞大昌出批計幹某 會添李寬隨准期然鄉

涉河余招廉定能必即應南三人人二辟經始所等着庫署牌除恐各現二 名通场約上仓之登稅價 敌倉益妻方稿了有命也海水行行十以即知列與 殺夫理示積爾 權矣四值游陵亦前值四.近憲加入正仍大佳安本人人却却一止附二二及親便〇 弊等 學〇字英者今無報百十日之悲內不是事朕設局行行三二名辟輪等等三供查藩准之或未有再再 鐵華報蚨亦見院茲征萬京僕慣甫料謎。可香修穩却次次到。晋之內等路民云二有法可悉六元師數是至其歐盟為案理二二陳周處去省名會三 事抵高元千沛毒被云自堆人夕狴子也脊赴望貢大次鸠炳過月擬實有名 宜俄麗四倉甘丹傷近日務諮竟开不〇最試室院臨鄧象年堂三赴係此前 亦近角萬森三之年本鮮訪自門克犯為諸拜完時亞新番鄉十學西號者將俄日惟箱稻谷犯德推有當嚙妻為妻隆君视蛟行才常禺赴日轅官以均於報腦省之田然供酒行好且其見析可進慶仙監强三人人市營將第為免於報腦省之田然供酒行好且其見析可進慶仙監强三人人市營將第為免 米畢舌其薪降不也縣臨致水行行曹務博四無餘 而患為骨之日〇彩大態人却初按處具併庸科米政然獲而酯即金羽臣事持一二律各專非考即 抵華無各用日底別每造價治而如島州可關副入主械次次泉憲乞十遺可 日自逝豺緊係盤秋躍院一拒槍余首發恩四安 見入吁髮有官軍鐘忽照次傷婦亞明令補 貨以可為余內云鄉忽一罪主一新典南未錯讀有 云來哀臉在監○署隱切有一次當刑海知誤遲肇 餘〇然內余史務息至辜李亞行犯獄來致七

堡運可日熟輕官元本事 觀己酒值 日載買中慶水始出入酒 內茲電東近足恐尚日法 行有桿南巴近陽有本製 俄民敬鄉舟江之獄年鸣 京干及須載北碑亦祇酒 云二各遲至一業如值甚 名種至南帶已是價 到綫月門稻搗穴五除 彼材杪河已鬆挖六足 得料方內成用澳千供

難局督左聞惠存漲 昭清 大佃之由撫鄰隆愛三前 信分事局大之然八尺已 如局先縣憲牆大約三登 得新决否七後府 有示經發表亦聲開寸錄 挾論出給設同正設歷報嫌倘不會清訊如靈來至

會證切禁前道由翅掌 清開五犯因焜恭飛忽 三逡小準臣貨接送核端人如略願 閩征奉行計嗣爭何俟機 析和總空官順立設數運日日

縣陳生湖家處北落論開 查紀王縣全要四地大碶 得明恩何無路夜之炮得 縣同祿大蹤市 內為并令影塵更近炮並辨別得者均時從皆英